

29 | 30.09.2008



CONFERÊNCIA INTERPARLAMENTAR DE LISBOA
LISBON INTER-PARLIAMENTARY CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERPARLEMENTAIRE DE LISBONNE

**UMA POLÍTICA EUROPEIA
PARA A SEGURANÇA
RODOVIÁRIA**

**A EUROPEAN POLICY FOR
ROAD SAFETY**

**UNE POLITIQUE
EUROPÉENNE POUR LA
SECURITE ROUTIERE**

Ilustres Parlamentares Europeus

A Assembleia da República de Portugal vai promover a realização da III Conferência Interparlamentar sobre Segurança Rodoviária na Europa, que terá lugar, em Lisboa, nos dias 29 e 30 de Setembro de 2008. A Conferência terá como lema “Uma Política Europeia para a Segurança Rodoviária: Harmonização de conceitos e princípios”, desenrolando-se os seus trabalhos ao longo do dia 29 de Setembro, os quais serão complementados, na manhã do dia 30 de Setembro, com duas visitas temáticas. Numa matéria que afecta todos os Estados-membros da União Europeia, como é a da Segurança Rodoviária, a Assembleia da República conta com a representação dos parlamentares de todos os Estados-membros, cujo contributo enriquecerá o debate e honrará Portugal. A vossa presença e participação na Conferência constituirá um prestimoso testemunho que muito prestigiará o evento e ajudará a construir uma política europeia mais harmoniosa na área da segurança rodoviária.

A Comissão Parlamentar de Obras Públicas, Transportes e Comunicações

Honourable European Parliamentarians

The Assembly of the Republic of Portugal will promote the organisation of the 3rd Inter-parliamentary Conference on Road Safety in Europe, which will take place in Lisbon, on 29 and 30 September 2008. The theme of the Conference will be “A European Policy for Road Safety: Harmonisation of concepts and principles”. The main work will take place on 29 September, and will be complemented with two thematic visits on the morning of the following day. Road Safety is a matter that affects all Member-States of the European Union, therefore, the Assembly of the Republic counts with the participation of parliamentarians of all Member-States, whose contribution will enrich the debate and honour Portugal. Your presence and participation in the Conference will be a useful contribution, which give prestige to the event and help to harmonise a European policy in the area of road safety.

The Committee on Public Works, Transport and Communications

Ilustres parlementaires européens

L'Assemblée de la République du Portugal réalisera la III Conférence interparlementaire sur la Sécurité routière en Europe, qui se tiendra à Lisbonne, les 29 et 30 septembre 2008. Le thème de la Conférence sera «Une politique européenne pour la sécurité routière : Harmonisation de concepts et de principes». Les travaux s'étendront tout au long de la journée du 29 septembre, et seront complétés par deux visites thématiques qui auront lieu dans la matinée du 30 septembre. La sécurité routière est un thème qui touche tous les États membres de l'Union européenne, ainsi, l'Assemblée de la République compte sur la participation des parlementaires de tous les États membres, dont la contribution enrichira le débat et honorera le Portugal. Votre présence et votre participation à la Conférence seront une contribution utile qui donnera du prestige à l'évènement et aidera à attendre une politique européenne plus harmonieuse dans le domaine de la sécurité routière

La Commission des Travaux Publics, des Transports et de la Communication

29 | 30.09.2008

CONFERÊNCIA INTERPARLAMENTAR DE LISBOA
UMA POLÍTICA EUROPEIA PARA A SEGURANÇA RODOVIÁRIA
HARMONIZAÇÃO DE CONCEITOS E PRINCÍPIOS PARA A SEGURANÇA RODOVIÁRIA NA EUROPA

28.09 20,00H JANTAR DE RECEPÇÃO

29.09 09,00H ACREDITAÇÃO
09,30H ABERTURA DA CONFERÊNCIA POR SUA EXA. O PRESIDENTE DA ASSEMBLEIA DA REPÚBLICA - DR. JAIME GAMA
10,00H COMISSÃO EUROPEIA - SECTOR DOS TRANSPORTES - COMUNICAÇÃO
10,30H COMUNICAÇÕES DOS PARLAMENTARES
TEMA: - CIRCULAÇÃO, FORMAÇÃO E CERTIFICAÇÃO
- HARMONIZAÇÃO DE CONCEITOS E PRINCÍPIOS
11,30H PAUSA PARA CAFÉ
11,45H DEBATE SOBRE AS COMUNICAÇÕES EFECTUADAS
12,30H MINISTRO DA OBRAS PÚBLICAS - COMUNICAÇÃO
13,00H ALMOÇO - RESTAURANTE DO EDIFÍCIO NOVO
14,30H PARLAMENTO EUROPEU - SECTOR DOS TRANSPORTES - COMUNICAÇÃO
15,00H COMUNICAÇÕES DOS PARLAMENTARES:
- AUDITORIAS, FISCALIZAÇÃO E TRANSPORTES DE MERCADORIAS
- HARMONIZAÇÃO DE CONCEITOS E PRINCÍPIOS
16,00H DEBATE SOBRE AS COMUNICAÇÕES EFECTUADAS
16,45H PAUSA PARA CAFÉ
17,00H COMUNICAÇÕES DOS PARLAMENTARES SOBRE TEMAS LIVRES
17,30H DEBATE SOBRE OS TEMAS LIVRES APRESENTADOS
18,00H MINISTRO DA ADMINISTRAÇÃO INTERNA - COMUNICAÇÃO
18,30H SESSÃO DE ENCERRAMENTO
- APRESENTAÇÃO DAS CONCLUSÕES
- PRESIDENTE DA COPTC
19,00H VISITA GUIADA À ASSEMBLEIA DA REPÚBLICA
20,00H JANTAR NO REFEITÓRIO DOS FRADES

30.09 10,00H VISITA À VIA VERDE
12,00H VISITA À UNIDADE DE TRÂNSITO DA GNR
13,00H ALMOÇO DE ENCERRAMENTO A CONVITE DO MAI

LISBON INTER-PARLIAMENTARY CONFERENCE
A EUROPEAN POLICY FOR ROAD SAFETY
HARMONISATION OF CONCEPTS AND PRINCIPLES

28.09 20:00H RECEPTION DINNER

29.09 09:00 ACCREDITATION
09:30 OPENING OF THE CONFERENCE BY THE PRESIDENT OF THE ASSEMBLY OF THE REPUBLIC, MR. JAIME GAMA
10:00 EUROPEAN COMMISSION - TRANSPORT SECTOR - PRESENTATION
10:30 PRESENTATIONS BY THE PARLIAMENTARIANS
- TRAFFIC, TRAINING AND CERTIFICATION
- HARMONISATION OF CONCEPTS AND PRINCIPLES
11:30 COFFEE BREAK
11:45 DEBATE ON THE GIVEN PRESENTATIONS
12:30 MINISTER OF PUBLIC WORKS - PRESENTATION
13:00 LUNCH - RESTAURANT OF THE NEW PARLIAMENTARY BUILDING
14:30 EUROPEAN PARLIAMENT - TRANSPORT SECTOR - PRESENTATION
15:00 PRESENTATIONS BY THE PARLIAMENTARIANS
- AUDITS, CONTROL AND GOODS TRANSPORT
HARMONISATION OF CONCEPTS AND PRINCIPLES
16:00 DEBATE ON THE GIVEN PRESENTATIONS
16:45 COFFEE BREAK
17:00 PRESENTATIONS BY THE PARLIAMENTARIANS ON FREE THEMES
17:30 DEBATE ON THE PRESENTED FREE THEMES
18:00 MINISTER OF HOME AFFAIRS - PRESENTATION
18:30 CLOSING SESSION
- PRESENTATION OF THE CONCLUSIONS
- CHAIRMAN OF THE COMMITTEE ON PUBLIC WORKS, TRANSPORT AND COMMUNICATION
19:00 GUIDED TOUR TO THE ASSEMBLY OF THE REPUBLIC
20:00 DINNER AT THE FRIARS' REFECTORY

30.09 10:00 VISIT TO VIA VERDE
12:00 VISIT TO TRAFFIC UNIT OF THE NATIONAL REPUBLICAN GUARD
13:00 CLOSING LUNCH HOSTED BY THE MINISTER OF HOME AFFAIRS

CONFÉRENCE INTERPARLEMENTAIRE DE LISBONNE
UNE POLITIQUE EUROPÉENNE POUR LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE
HARMONISATION DE CONCEPTS ET DE PRINCIPES POUR LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE EN EUROPE

28.09 20:00H DÎNER DE RÉCEPTION

29.09 09H00 ACCRÉDITATION
09H30 OUVERTURE DE LA CONFÉRENCE PAR LE PRÉSIDENT DE L'ASSEMBLÉE DE LA RÉPUBLIQUE, M. JAIME GAMA
10H00 COMMISSION EUROPÉENNE - SECTEUR DES TRANSPORTS - COMMUNICATION
10H30 COMMUNICATIONS DES PARLEMENTAIRES
- CIRCULATION, FORMATION ET CERTIFICATION
- HARMONISATION DE CONCEPTS ET DE PRINCIPES
11H30 PAUSE CAFÉ
11H45 DÉBAT SUR LES COMMUNICATIONS PRÉSENTÉES
12H30 MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS - COMMUNICATION
13H00 DÉJEUNER - RESTAURANT DU NOUVEAU BÂTIMENT PARLEMENTAIRE
14H30 PARLEMENT EUROPÉEN - SECTEUR DES TRANSPORTS - COMMUNICATION
15H00 COMMUNICATIONS DES PARLEMENTAIRES
- AUDITS, CONTRÔLE ET TRANSPORTS DE MARCHANDISES
- HARMONISATION DE CONCEPTS ET DE PRINCIPES
16H00 DÉBAT SUR LES COMMUNICATIONS PRÉSENTÉES
16H45 PAUSE CAFÉ
17H00 COMMUNICATIONS DES PARLEMENTAIRES SUR DES THÈMES LIBRES
17H30 DÉBAT SUR LES THÈMES LIBRES PRÉSENTÉS
18H00 MINISTRE DE L'ADMINISTRATION INTERNE - COMMUNICATION
18H30 SESSION DE CLÔTURE
- PRÉSENTATION DES CONCLUSIONS
- PRÉSIDENT DE LA COMMISSION DES TRAVAUX PUBLICS, DES TRANSPORTS ET DES COMMUNICATIONS
19H00 VISITE GUIDÉE À L'ASSEMBLÉE DE LA RÉPUBLIQUE
20H00 DÎNER AU RÉFECTOIRE DES MOINES

30.09 10H00 VISITE VIA VERDE
12:00H VISITE L'UNITÉ DE CIRCULATION DE LA GARDE NATIONALE RÉPUBLICAINE
13H00 DÉJEUNER DE CLÔTURE OFFERT PAR LE MINISTRE DE L'ADMINISTRATION INTERNE